M.R.O. 1—39,000—16-10-29.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial **DEPARTMENT.**

G.O. No.	957	Press ~~Mis.~~
194-195		
Dated	31-7-	1860

3/3

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
31st July 1860.

No. 194. Read the following letter from E. STORY, Esq., Session Judge of Nellore, to T. PYCROFT, Esq., Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 18th July 1860, No. 60.

I have the honor to submit translates of four petitions to the address of Government by the Mopla State Prisoners under incarceration in the Jail at this Station.

To The Right Honorable the Governor in Council,

Fort Saint George, &c., &c., &c.

The humble Petition of State Prisoners confined in the Jail at Nellore, viz., 1, CHERIYATAKUNIPAD; 2, MANNAMEL ARAMCANTI; 3, KANGARA CUNJI CAYAMU; 4, KUNJI PERI; and 5, PULIKELAGHATA ABDULLA KHAJEE.

We humbly beg to represent that, we having addressed a petition praying to be released from imprisonment, your Government gave an answer only declining to release us at present, but did not pass final orders on the subject. It is about 5 years now since we were imprisoned. Your Government who are administering justice, have, unreasonably, imprisoned us who are poor, without taking our representation into favorable consideration and trying the accusation against us. We have received answers to our letters, stating that, among our families, our wives, children and others are suffering for want of food and cloth, as they have none except us to maintain them; and that others are dead. We are unable to reply to them until we know whether we will be released or still further punished, for, if we are not to be released, we will write to our wives divorcing them according to our Law, that they may be enabled to re-marry, or if we are to be released, we will inform them that we will join them. It may be ascertained from Cauzies whether the abovementioned custom prevails in our caste or not. If, on trial, we be acquitted and released, but ordered to leave our places and go to other countries, as your Government may deem fit, we are ready to go accordingly with our wives and children, and live there. We humbly pray that your just Government will take our petition into favorable consideration and render us justice.

Nellore,
16*th July* 1860.

(Signed) CHIRIYATAKUNIPAD.
" MANNAMEL ARAMCANTI.
" KANGARA CUNJI COYAMU.
" KUNJI PERI.
" PULIKELAGHATA ABDULLA KHAJEE.

To The Right Honorable the Governor in Council,

Fort Saint George, &c., &c., &c.

The humble Petition of TEECA PRAVEN, a State Prisoner in the Jail at Nellore.

I humbly beg to represent that, I having addressed a petition praying to be released from imprisonment, your Government gave an answer only declining to release me at present, but did not pass final orders upon the subject. It is about 3 years now since I was imprisoned. Your Government who are administering justice, have, unreasonably, imprisoned me who am poor, without taking my representation into favorable consideration and trying the accusation against me. I have received answer to my letter, stating that, in my family, my wife, children, and others are suffering for want of food and cloth, as they have none except me to maintain them; and that others are dead. I am unable to reply to them until I know whether I will be released or punished, for, if I am not to be released, I will write to my wife divorcing her according to my Law, that she may be enabled to re-marry; or, if I am to be released, I will inform

her that I will join her. It may be ascertained from Cauzies whether the abovementioned custom prevails in my caste or not. If, on trial, I be acquitted and released, but ordered to leave my place and go to other country, as your Government may deem fit, I am ready to go accordingly with my wife and children, and live there. I humbly pray that your just Government, will take my petition into favorable consideration and render me justice.

NELLORE,
16th July 1860. Mark of + TEECA PRAVEN.

TO THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL,

Fort Saint George, &c., &c., &c.

The humble Petition of MAMRATA BEEBEE, a State Prisoner, in the Jail at Nellore.

I humbly beg to represent that I am a "Ghosha" woman and was living in seclusion with my four young children; and my husband had gone abroad the country, when I was separated from my children and imprisoned in the Jail at Nellore for the last 5 years. Your Government may consider as to what evil, I, who am a "Ghosha" woman, was able to do to Government as to be imprisoned so long a period. I most humbly pray that your just Government, will be pleased to take my request into your favorable consideration, release and send me to my husband and children.

NELLORE,
16th July 1860. Mark of + MAMRATA BEEBEE.

TO THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL,

Fort Saint George, &c., &c., &c.

The humble Petition of PUVVADAN COONJAPPA HAJE, a State Prisoner confined in the Jail at Nellore.

I humbly beg to represent that, I having addressed a petition praying to be released from imprisonment, your Government gave an answer only declining to release me at present, but did not pass final order upon the subject. It is about 3 years now since I was imprisoned. Your Government who are administering justice, have, unreasonably, imprisoned me who am poor, without taking my representation into consideration and trying the accusation against me. I have received answer to my letter, stating that in my family, my wife, children and others are suffering for want of food and cloth, as they have none except me to maintain them; and that others are dead. I am unable to reply to them until I know whether I am to be released or punished; for, if, I am not to be released, I will write to my wife divorcing her according to our Law, that she may be enabled to re-marry; or, if I am to be released, I will inform her that I will join her. It may be ascertained from Cauzies whether the abovementioned custom prevails in my caste or not. If, on a trial, I be acquitted and released, but ordered to leave my place and go to another country, as your Government may deem fit, I am ready to go accordingly with my wife and children, and live there. I humbly pray that your just Government will take my petition into favorable consideration and render me justice.

(Signed) P. COONJAPPA HAJEE.

16th July 1860. (True Translations.)

(Signed) E. STORY,
Session Judge.

No. 195. ORDER THEREON, 31st July 1860, No. 957.

Resolved that the Session Judge be requested to inform the eight Moplah State Prisoners in the Nellore Jail, in reference to their petitions submitted with this letter, that the Government will not liberate them.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Exd. S. T. Augustin.

No. 957 – 31 July 1860 –

Resolved that the Session Judge be requested to inform the eight Moplah State Prisoners in the Nellore Jail, in reference to their petitions submitted with this letter, that the Govt. will not liberate them.

J.P.

J.S.P.

The Sessions Judge of Nellore.
" Inspector General of Jails.
" Magistrate of Nellore.

} Dispd.